

# Table of Contents

Preface ..... V

**Introduction**

*Ernst KARNER*

**Tortious and Contractual Liability – Introductory Remarks** ..... 3

I. Comparison of the different legal structures  
for contractual liability ..... 4

II. Reasons for a more burdensome contractual liability ..... 8

    A. The existence of a special relationship  
    versus obligations owed to everyone ..... 9

    B. The guarantee concept ..... 10

    C. Pursuit of one’s own commercial interests ..... 10

III. Contract, tort and the middle ground ..... 11

IV. Summary ..... 13

**Differences between Contractual and Tortious Liability  
and their Reasons**

*GENG Lin*

**Differences between Contractual and Tortious Liability  
and their Reasons** ..... 17

I. The prerequisite for liability: fault ..... 18

    A. The prerequisite for liability in contract law ..... 18

        1. Should contractual liability regard particular  
        fault itself as a general component of liability? ..... 18

        2. Showing fault in contract law ..... 20

    B. The prerequisite of fault in tortious law ..... 21

        1. Fault liability and presumptive fault in tortious law ..... 21

        2. The special tortious liability for non-fault ..... 23

II. The distribution of the burden of proof ..... 24

A.	Burden of proof in contract law .....	25
1.	The factual basis of a breach of contract .....	25
2.	Fault .....	25
B.	Burden of proof in tort law .....	26
1.	The general principle .....	26
2.	Presumed facts (the ‘high toss cases’) .....	27
3.	Preponderance of proof .....	27
III.	The compensation of pure economic loss .....	28
A.	Contract law .....	29
B.	Tort liability law .....	31
1.	Compensation legislation and practice .....	31
2.	Exceptions to the principle of non-reparation .....	32
IV.	The limitation of liability: adequacy, purpose of the rule .....	34
A.	The probability of causality .....	34
1.	Contract law .....	34
2.	Tort law .....	35
B.	The purpose of norm .....	36
1.	Contract law .....	36
2.	Tort law .....	36
V.	The liability for agents in Chinese law .....	38
VI.	The forms in which to impose the liability: compensation in kind and in money .....	41
A.	The common form of responsibility .....	41
B.	Differences in relation to the specific forms of responsibility .....	42
1.	The specific forms of contractual responsibility ....	42
2.	The specific forms of tort liability .....	43

*Simon DEAKIN*

**Differences between Contractual and Tortious Liability:**

	<b>The Common Law</b> .....	<b>45</b>
I.	Introduction .....	45
II.	Historical and comparative background .....	46
A.	Tort law or the law of nominate torts? .....	46
B.	Imposed (tort) versus consensual (contract) obligations .....	47
C.	Liability between strangers (tort) versus transactional liability (contract) .....	48

D. Fault (tort) versus strict liability (contract) .....	49
E. Tort and contract in the economic analysis of law .....	50
F. Convergence and divergence of tort and contract in historical perspective .....	52
III. Illustrations of differences between contractual and tortious liability .....	54
A. Pure economic loss .....	54
1. Tort .....	54
a. The nature of pure economic loss .....	54
b. The logic of the rule against recovery: efficient risk allocation .....	57
c. Exceptions to the rule against recovery .....	58
(i.) Negligent performance of a contractual service .....	59
(ii.) Negligent misstatement .....	59
(iii.) 'Relational' or 'transferred' loss .....	61
d. Limitation and exclusion clauses .....	61
e. Insurance considerations .....	62
2. Contract .....	63
a. Protection of economic and non-economic interests .....	63
b. Concurrence of tortious and contractual liabilities .....	66
B. Vicarious liability .....	67
1. Vicarious liability versus agency .....	67
2. Vicarious liability as enterprise (or 'organisational') liability .....	68
IV. Conclusions .....	69

*Bernhard BURTSCHER • Martin SPITZER*

<b>Differences between Contractual and Tortious Liability and their Reasons .....</b>	<b>71</b>
I. Introduction .....	71
II. Historical and comparative background .....	71
A. Criminal law, tort law and the law of delict .....	72
B. Fault and strict liability .....	74
III. The main differences between contractual and tortious liability .....	76

A.	Pure economic loss .....	76
1.	Contract .....	77
2.	Tort .....	78
a.	The formal structure of tort law .....	78
b.	The substantive questions .....	81
c.	The basic rule and its exceptions .....	83
3.	Results .....	87
B.	Vicarious liability .....	87
1.	Contract law .....	88
2.	Tort law .....	90
a.	Comparative background .....	90
b.	'Escape Strategies' .....	92
3.	Results .....	94
C.	Burden of proof .....	95
IV.	The boundary zone between contract and tort .....	97
V.	Conclusion .....	99

**Case 1:**

*Elena BARGELLI*

<b>Case 1: Medical Liability in European Perspective .....</b>	<b>103</b>	
I.	Introduction .....	103
A.	Medical liability as a grey zone between contract and tort .....	103
B.	The patient's claim against the hospital .....	105
C.	The claimant's action against the surgeon .....	107
D.	Negligence .....	109
E.	Burden of proof .....	112

*WANG Cheng*

<b>Case 1: The Regulation Approach to Medical Damage .....</b>	<b>113</b>	
I.	Introduction .....	113
II.	The regulations of tort law on medical damage .....	115
A.	The evolution of the law .....	115
B.	The situation of judicial decisions .....	119
C.	The main problems concerning tort law .....	119
D.	On investigation .....	122

	E. Summary .....	123
III.	The approach of contract law .....	124
	A. The particularity of medical contracts .....	124
	B. The contract law of medical damage .....	125
IV.	An example of the difference between the two paths .....	126
	A. The right to choose .....	126
	B. The facts and the burden of proof .....	126
	1. Tort law .....	126
	2. Contract law .....	127
	C. Compensation .....	127
	1. Tort law .....	127
	2. Contract law .....	127
	D. Summary .....	128
V.	Theoretical analysis of the two paths .....	128
	A. The reason for choosing tort law .....	128
	B. Exceptions .....	131
VI.	Conclusion .....	132

## Field of Application of Contractual and Tortious Liability

*CUI Jianyuan*

	<b>Liability in the Course of Contracting in China</b> .....	137
I.	Introduction .....	137
II.	The starting point and confirmation of pre-contractual obligations .....	139
III.	Is fault one of the constitutive elements of liability in the course of contracting or not? .....	141
IV.	The types of liability in the course of contracting in China's current law .....	142
	A. Malicious contracting .....	142
	B. Fraudulent contracting .....	142
	1. Liability in the course of contracting under the circumstance of a violation of the principle of good faith, like a violation of the human dignity of a natural person .....	142
	2. Liability in the course of contracting under the circumstance of failing to fulfill the obligation of submission for approval .....	142

3.	Liability in the course of contracting under the circumstance of revoking the offer without permission .....	143
4.	Liability in the course of contracting under the circumstance of failing to fulfill the obligation of notification and confidence, etc .....	143
5.	Liability in the course of contracting under the circumstance of infringing the personal rights or real rights while concluding a contract .....	144
6.	Liability in the course of contracting under the circumstance that the contract is not formed .....	145
7.	Liability in the course of contracting under the circumstance that the contract is void .....	146
8.	Liability in the course of contracting under the circumstance that the contract has not been recognised .....	146
9.	Liability in the course of contracting under the circumstance of unauthorised agency .....	147
V.	Liability in the course of contracting and compensation for reliance interests .....	149
A.	This recognition does not conform to the conception of reliance interests .....	150
B.	Merely awarding compensation for direct losses does not comply with the provisions of judicial interpretations .....	152
C.	As to the difficulty of proof by the victim .....	152
VI.	Liability in the course of contracting and compensation for performance interests .....	153
VII.	The scope of compensation by law .....	155

*Martin HOGG*

	<b>Field of Application of Contractual and Tortious Liability .....</b>	<b>157</b>
I.	Introduction to scope of contract and tortious/delictual liability .....	157
II.	Scope of contract law .....	158
III.	Scope of tort/delict .....	161
IV.	Concurrent liability .....	165
V.	Case study: pre-contractual liability .....	166

VI.	Case study: contracts with protective effect in favour of third parties .....	171
VII.	Case study: liabilities of experts towards third parties .....	172
	A. Liability in tort law .....	173
	B. Liability in contract law: third party rights, transferred loss claims, and collateral warranties .....	176
	1. Third party rights claims .....	176
	2. Transferred loss claims .....	177
	3. Collateral warranties .....	179
VIII.	Conclusions .....	180

**Case 2:***Andrew J BELL*

	<b>Case 2: Defective Products in European Perspective .....</b>	<b>185</b>
I.	Introduction .....	185
II.	Contract .....	186
	A. D's liability to P .....	186
	B. M's liability .....	189
	1. To D .....	189
	2. To P .....	189
III.	Tort .....	191
	A. Preliminary remarks .....	191
	B. M's liability .....	192
	1. To P .....	192
	2. To D .....	194
	C. D's liability to P .....	194
IV.	Summary .....	195
V.	Variation: consumer .....	196
	A. Preliminary remark .....	196
	B. Contract .....	197
	C. Tort .....	198
	D. Summary .....	200
VI.	Conclusion .....	201

▷

*ZHANG Jiayong*

<b>Case 2: Product Liability in Chinese Perspective</b> .....	<b>203</b>
I. Preliminary remarks .....	203
II. The scope of contractual and tortious liability .....	204
A. The scope of contractual liability .....	204
B. The scope of tort liability .....	206
III. The difference between contractual liability and tortious liability: a matter of substance .....	210
IV. Distinction between contractual liability and tort liability: procedural issues .....	213
V. Case discussion .....	214
A. Enterprise P's right to claim from D .....	214
1. Right to request for breach of contract .....	214
2. Right of claim in tort liability (product liability) ....	215
3. Concurrence of claims .....	217
B. Enterprise P's right to claim from manufacturer M .....	217
C. Relationship between right of claim of enterprise P to dealer D and manufacturer M .....	218
D. Special right of claim for consumer P .....	218

**The Dutch Perspective***Thijs BEUMERS • Willem VAN BOOM*

<b>Tortious and Contractual Liability from a Dutch Perspective</b> .....	<b>223</b>
<b>Part I – General Part</b> .....	<b>223</b>
I. General introduction .....	223
II. Culpā in contrahendo .....	225
III. Scope of protection .....	227
A. Introduction .....	227
B. Tort: 'purpose of the rule' .....	227
C. Privity of contract .....	229
IV. Fault in tort and contract .....	230
A. Introduction .....	230
B. Tort .....	231
C. Contract .....	232
D. Liability for agents .....	236
V. The law of damages .....	237



---

A. Introduction .....	237
B. Recoverable losses .....	237
C. Non-pecuniary losses .....	239
D. Adequacy .....	240
E. Compensation in kind and money .....	241
<b>Part II – Cases .....</b>	<b>242</b>
I.    Case one .....	242
A. Liability of surgeon .....	242
B. Liability of the hospital .....	243
II.   Case two .....	243
<b>List of Authors .....</b>	<b>247</b>
I.    Chinese scholars .....	247
II.   European scholars .....	248
<b>Publications .....</b>	<b>249</b>